

Estimados amigos y camaradas,

Desde la Delegación Oficial de Alemania, nos regocijamos por la celebración del XX Aniversario de la fundación de la Asociación de Amistad con Corea.

Han sido veinte años, en los que la asociación ha crecido, con presencia en todos los continentes, y con miles de miembros, cuya labor en favor del acercamiento cultural, histórico y político de la República Popular Democrática de Corea a sus respectivos países, no tiene precio. Han sido veinte años, en los que, mediante conferencias, charlas, talleres, exposiciones, e incluso con viajes, se ha acercado cada vez más la realidad de la sociedad, la política y el nivel, así como también estilo de vida de los norcoreanos. Poco a poco, con trabajo constante y perseverancia, cada vez hay más gente que pone en tela de juicio las noticias, falsas en su mayoría, que los mass media llevan décadas propagando. Este éxito se debe, al menos en parte, a la labor de nuestra asociación, y especialmente, al trabajo de nuestro Presidente, el camarada Alejandro Cao de Benós. Sin su compromiso, trabajo y coraje, la Asociación de Amistad con Corea, difícilmente sería lo que es hoy en día.

Este año 2020, conmemoramos también dos importantes efemérides. La primera es el 70 Aniversario del inicio de la Gran Guerra Patriótica de Liberación. Bajo el liderazgo del Gran Líder, se combatió y expulsó al invasor imperialista, liberando a la nación en un conflicto que aún no ha terminado y que, pese a las constantes provocaciones por parte de la ocupada Corea del Sur, la República Popular Democrática de Corea no tiene intención de reavivar, siempre que no se la obligue a hacerlo. La segunda, es el 75 Aniversario de la fundación del Partido del Trabajo de Corea, que gracias a la gran idea Juche, ha llevado adelante la revolución, que, tras décadas de dura labor y en constante amenaza de guerra y con duras sanciones, ha llevado triunfante al pueblo coreano a un nivel y estilo de vida como jamás había conocido.

Es innegable que, como en todo proceso, ha habido aciertos y errores, y se han experimentado terribles, y al mismo tiempo, gloriosas experiencias. Gracias a la labor de nuestros líderes, los imperialistas saben que no pueden atacar a la República Popular Democrática de Corea, sin pagar un alto precio por ello. Gracias a los avances tecnológicos que ha permitido la economía del país; gracias a los aciertos de la idea Songun y del desarrollo de un armamento nuclear, que ha garantizado, al menos a corto plazo, una paz relativamente estable. Gracias al compromiso y sacrificio del pueblo coreano para llevar adelante la revolución, que ha de permitir el mejoramiento del país, consideramos que en aras del progreso y para conseguir la paz, hay que seguir luchando y trabajando, bajo el liderazgo de nuestro Mariscal, Kim Jong-un.

Es por eso, que, desde la Delegación Oficial de la KFA de Alemania, seguiremos el ejemplo del trabajo y compromiso de nuestros líderes, para llevar adelante nuestra labor, y para que los alemanes puedan comprender mejor la realidad de la República Democrática Popular de Corea.

¡Mansé!, ¡Venceremos!

M. Navarro

Delegado Oficial de la KFA Alemania

Dear friends and comrades,

From the official German delegation, we rejoice in the celebration of the 20th anniversary of the founding of the Korean Friendship Association.

It has been twenty years, during which the association has grown, with a presence in all continents, and with thousands of members, whose work in favour of the cultural, historical and political rapprochement of the Democratic People's Republic of Korea to their respective countries is priceless. It has been twenty years, during which, through conferences, talks, workshops, exhibitions and even trips, the reality of society, politics and the level, as well as the lifestyle of the North Koreans has been brought ever closer. Little by little, with constant work and perseverance, more and more people are questioning the news, mostly false, that the mass media have been spreading for decades. This success is at least partly due to the work of our association, and especially to the work of our President, Comrade Alejandro Cao de Benós. Without his commitment, work and courage, the Korean Friendship Association would hardly be what it is today.

This year 2020, we also commemorate two important events. The first is the 70th anniversary of the beginning of the Great Patriotic War of Liberation. Under the leadership of the Great Leader, the imperialist invader was fought and driven out, liberating the nation in a conflict that is not yet over and which, despite constant provocations by the occupied South Korea, the DPRK does not intend to revive, provided that it is not forced to do so. The second is the 75th anniversary of the founding of the Workers' Party of Korea, which, thanks to the great Juche idea, has carried forward the revolution, which, after decades of hard work and the constant threat of war and harsh sanctions, has brought the Korean people to a level and way of life as never before.

It is undeniable that, as in every process, there have been successes and mistakes, and terrible and at the same time glorious experiences. Thanks to the work of our leaders, the imperialists know that they cannot attack the DPRK without paying a high price for it. Thanks to the technological advances made possible by the country's economy; thanks to the success of the Songun idea and the development of nuclear weapons, which has ensured, at least in the short term, a relatively stable peace. Thanks to the commitment and sacrifice of the Korean people to carry out the revolution, which will enable the country to improve, we believe that for the sake of progress and to achieve peace, we must continue to fight and work, under the leadership of our Marshal, Kim Jong-un.

That is why, from the Official Delegation of the KFA of Germany, we will follow the example of the work and commitment of our leaders, to carry out our work, and so that the Germans can better understand the reality of the Democratic People's Republic of Korea.

Mansé! Venceremos!

M. Navarro

Official Delegate of the KFA Germany

